



# Euskararen egoera gaur: zer diote datuek?

Erudio, 2023-10-04

**Iñaki Iurrebaso Biteri**

[iurrebaso@uema.eus](mailto:iurrebaso@uema.eus)



## 1. Iturriak

2. Euskararen egoera  
datuen argitan

3. Ondorioak

# 1.-

## Iturriak

# Zeharkako iturrien lanketa:

- Biztanleria-zentsuak EAEn (1981-2021) eta NFKn (1986-2021)



- Erabileraren kale-neurketak (1989-2021)

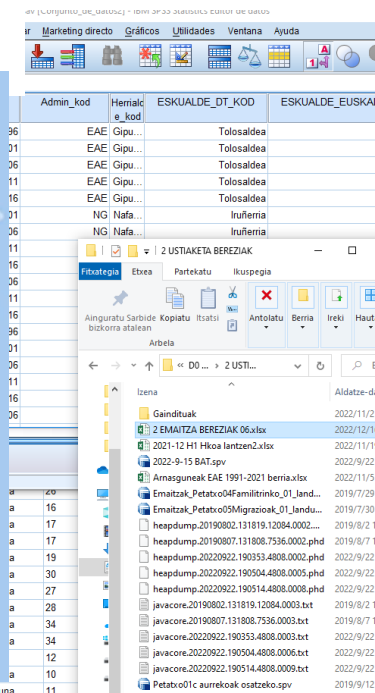
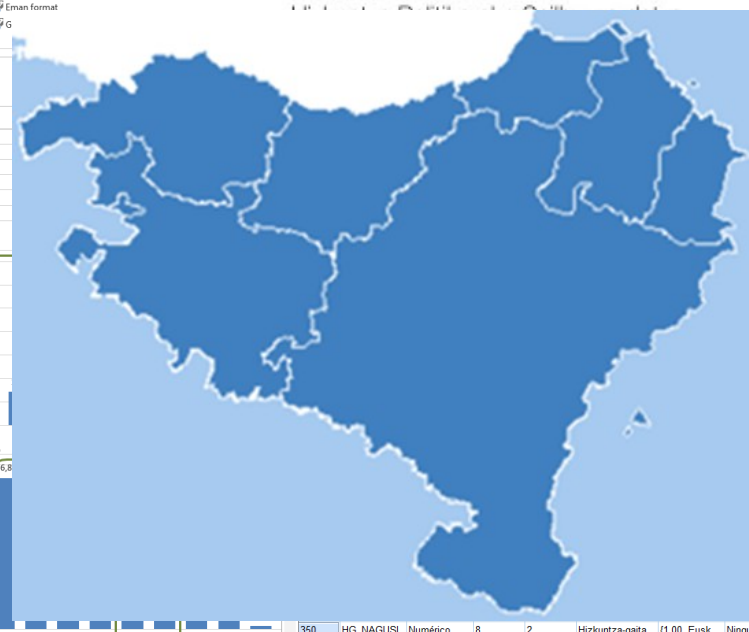
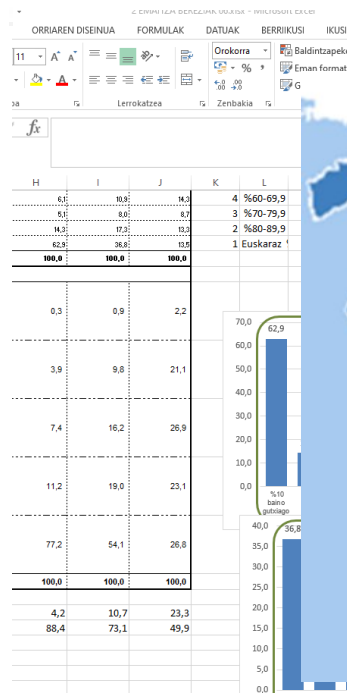


- EH-ko Inkesta soziolinguistikoak (1991-2021)



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA  
ETA KULTURA SAILA



1. Iturriak

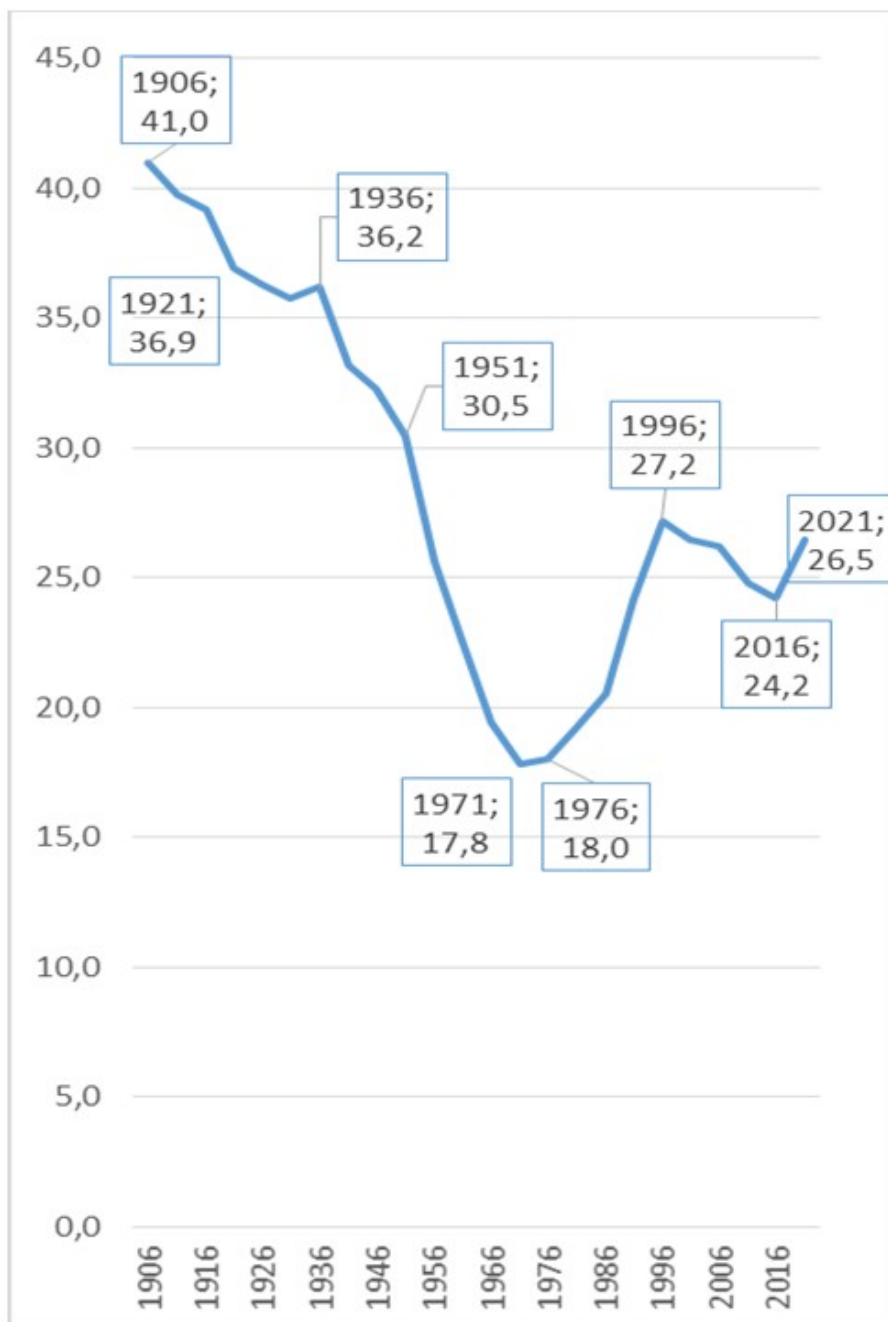
**2. Euskararen egoera datuen argitan**

3. Ondorioak

**2.-**

**Euskararen egoera datuen argitan**

G.27. GRAFIKOA: HAUR TXIKIEN LEHEN HIZKUNTZAN EUSKARAK IZAN DUEN PISUAREN BILAKAERA. HEGO EUSKAL HERRIA, 1906-2021 (%)



**EPEKATZE OROKORRA:**

**Ordezkapen-aroa (1906-1971)**

**Indarberritze-aroa (1971-2001)**

**Geldotzearen aroa (2001-2021)**

**Sei ardatz nagusi hizkuntzen osasun-egoera neurtzeko:**

- **Hizkuntza-gaitasuna**
  - **Erabilera(k)**
- **Jarrerak-motibazioak-atxikimendua**
  
- **Transmisioa-sozializazioa**
  - **Hizkuntza-bilakaera**
  
- **Lurralde-nagusitasuna**

**ZORTZI LERROBURU**

**JARRAIAN →**



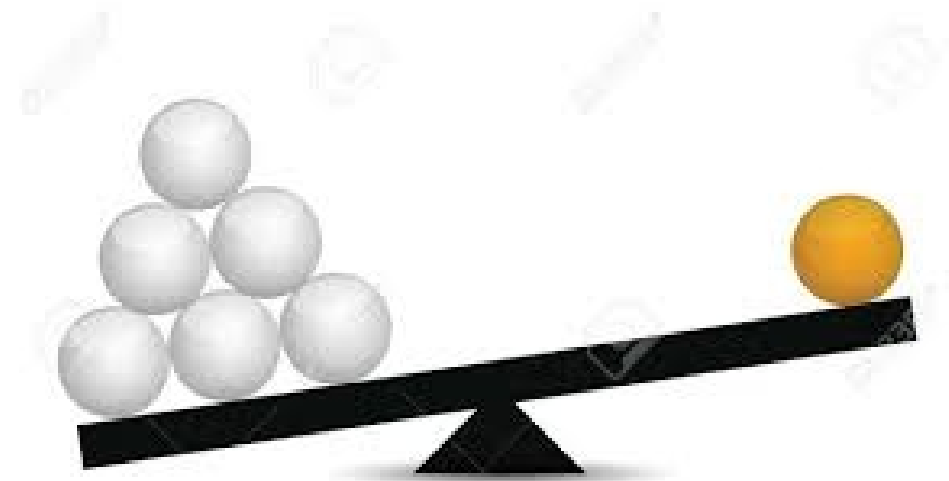
## Sei ardatz nagusi hizkuntzen osasun-egoera neurtzeko:

### • **Hizkuntza-gaitasuna**

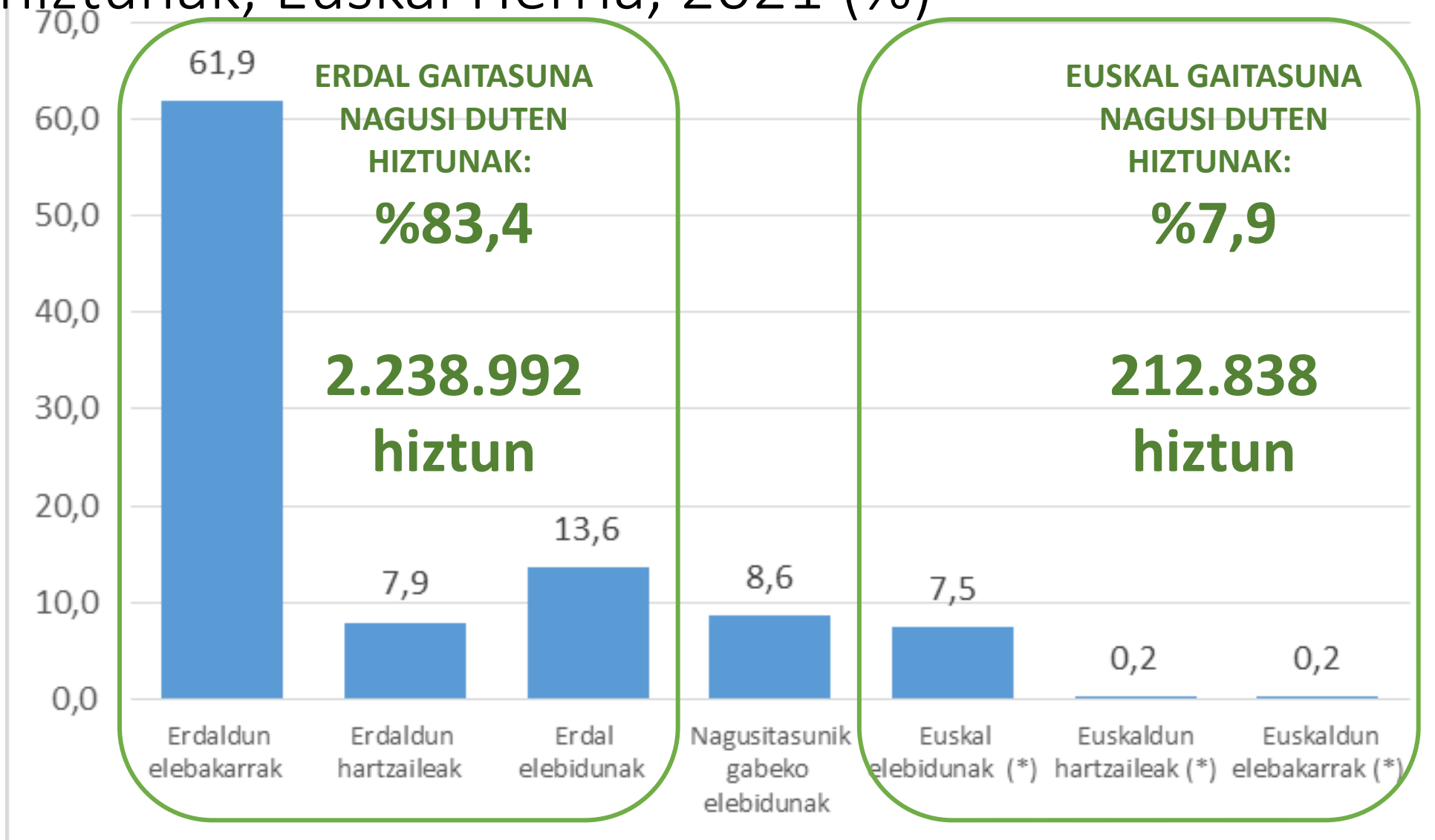
- Erabilera(k)
- Jarrerak-motibazioak-atxikimendua
- Transmisioa-sozializazioa
  - Hizkuntza-bilakaera
- Lurralde-nagusitasuna

### 1. LERROBURUA:

**Hizkuntza-gaitasuna,  
ahulgune  
garrantzitsu.**



# Ahozko hizkuntza-gaitasuna. 16 urtetik gorako hiztunak, Euskal Herria, 2021 (%)



**1. LERROBURUA:**  
**Hizkuntza-gaitasuna, ahulgune garrantzitsu.**

Iturria: guk egindakoa, ISLko datuetan oinarrituta.  
(\* ) 2001eko proportzioen arabera kalkulaturako datuak



# SINTESIRAKO...

Elebitasun  
parekidea (%50)

**Hizkuntza-gaitasuna.  
Nagusitasunezko  
hiztunak: %8**

Osasun betea  
(>%80?)

Hizkuntza-heriotza (%0)

Erabateko nagusitasuna (%100)

## Sei ardatz nagusi hizkuntzen osasun-egoera neurtzeko:

- Hizkuntza-gaitasuna

### • **Erabilera(k)**

- Jarrerak-motibazioak-atxikimendua

- Transmisioa-sozializazioa

- Hizkuntza-bilakaera

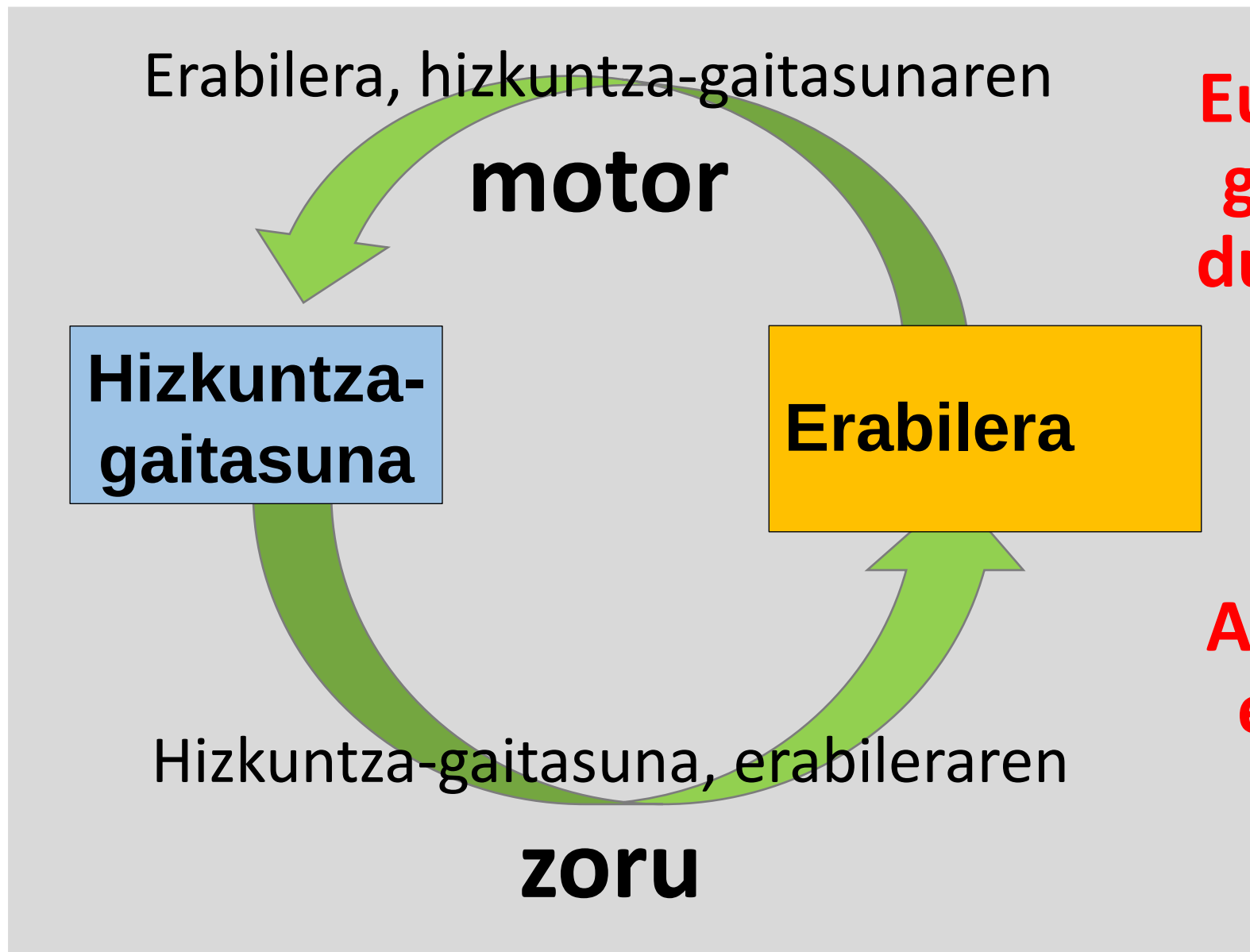
- Lurralde-nagusitasuna

Euskararen erabilera batez beste:

- %15 erabilera aitortua

- %12,6 behatua kolean

- %11 inguru behatu-haztatua



2. LERROBURUA:

**Euskaldun gehienek  
gehiago erabiltzen  
dute erdara euskara  
baino.**

3. LERROBURUA:

**Asko erabiltzen da  
euskara, dagoen  
hizkuntza-  
gaitasunerako.**

# SINTESIRAKO...

Elebitasun  
parekidea (%50)

**Erabilera (etxean,  
aitortua, esleitua): %15**

Hizkuntza-gaitasuna. Nagusitasunezko hiztunak: %8

Osasun betea  
(>%80?)

Hizkuntza-heriotza (%0)

Erabateko nagusitasuna (%100)

## Sei ardatz nagusi hizkuntzen osasun-egoera neurtzeko:

- Hizkuntza-gaitasuna
- Erabilera(k)
- **Jarrerak-motibazioak-atxikimendua**
- Transmisioa-sozializazioa
- Hizkuntza-bilakaera
- Lurralde-nagusitasuna

**4. LERROBURUA:**  
**Hizkuntzarekiko jarrera eta motibazioa dira gure indargune nagusia.**

**... nahiz eta alor subjektiboan alderdi ahul garrantzitsuak ere badauden**

# SINTESIRAKO...

Jarrerak eta  
motibazioak?

Elebitasun  
parekidea (%50)

Erabilera (etxean, aitortua, esleitua): %15

Hizkuntza-gaitasuna. Nagusitasunezko hiztunak: %8

Osasun betea  
(>%80?)

Hizkuntza-heriotza (%0)

Erabateko nagusitasuna (%100)

## Sei ardatz nagusi hizkuntzen osasun-egoera neurtzeko:

- Hizkuntza-gaitasuna
  - Erabilera(k)
- Jarrerak-motibazioak-atxikimendua

### • **Transmisioa-sozializazioa**

- Hizkuntza-bilakaera
- Lurralde-nagusitasuna



## 5. LERROBURUA:

**Transmisio- eta sozializazio-prozesuek euskalduntzearen alde eragin dute azken hamarkadotan.**

# SINTESIRAKO...

Elebitasun  
parekidea (%50)

**Etxeko transmisioa (haurren  
artean, esleitua): %26**

Erabilera (etxean, aitortua, esleitua): %15

Hizkuntza-gaitasuna. Nagusitasunezko hiztunak: %8

Osasun betea  
(>%80?)

Hizkuntza-heriotza (%0)

Erabateko nagusitasuna (%100)



## Sei ardatz nagusi hizkuntzen osasun-egoera neurtzeko:

- Hizkuntza-gaitasuna
  - Erabilera(k)
- Jarrerak-motibazioak-atxikimendua
- Transmisioa-sozializazioa
- **Hizkuntza-bilakaera**
- Lurralde-nagusitasuna

**Hizkuntza-bilakaera (bizitzan zehar gertatutako aldaketak, hiztunen H1 eta egungo errealitatea alderatuta)**

**6. LERROBURUA:**

**Indartsuagoa da erdalduntzea euskalduntzea baino:**

**Euskal Herrian bizitzeak batez beste erdaldundu egiten du.**

**Hizkuntza-gaitasuna alderatuta**

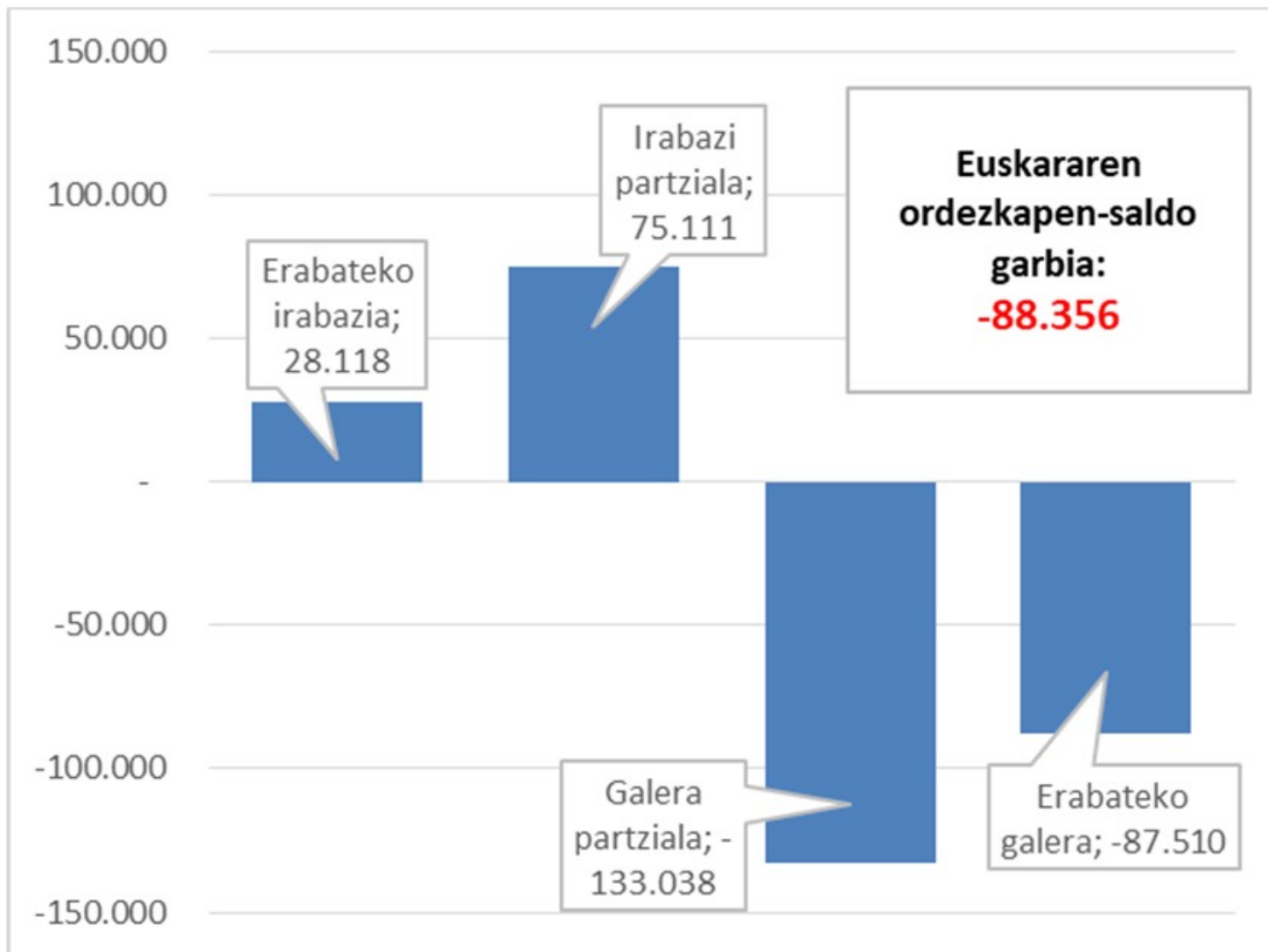
Nola aldatu da hiztunen hizkuntza-gaitasuna euren lehen urteetatik (H1) gaur arte?

- Jatorrizko euskaldunak “erdaldundu” egin dira.
- Jatorrizko erdaldunak askoz gutxiago euskaldundu dira.



## • Erabilerarekin alderatuta

GRAFIKOA: ERABILERAZKO HIZKUNTZA-BILAKAERAN EUSKARARI ERAGITEN DIOTEN ORDEZKAPENAK. 5 URTETIK GORAKO HIZTUNAK, HEGOALDEA, 2011



## 6. LERROBURUA:

**Indartsuagoa da erdalduntzea euskalduntzea baino: Euskal Herrian bizitzeak batez beste erdaldundu egiten du.**

- Egitura DL-aren ondorio zuzena da; minorizazio egoera larriaren ondorio.
- Botere egiturek elikatzen dute. Ezinbestekotasuna.
- Ez da homogenoa lurraldean. Arnasguneen salbuespena.

# SINTESIRAKO...

## Hizkuntza-bilakaera prozesuak?

Elebitasun  
parekidea (%50)

Etxeko transmisioa (haurren artean, esleitu): %26

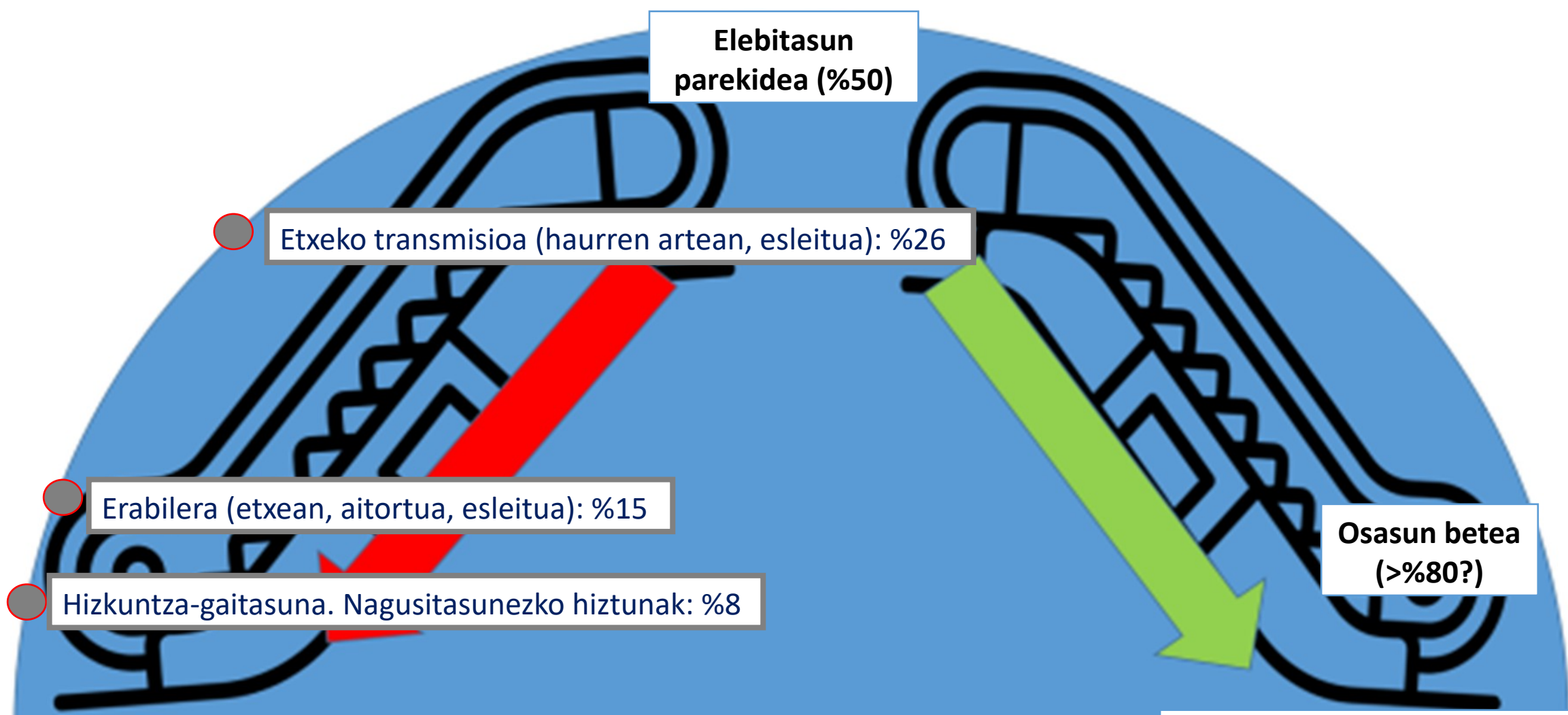
Erabilera (etxean, aitortua, esleitu): %15

Hizkuntza-gaitasuna. Nagusitasunezko hiztunak: %8

Osasun betea  
(>%80?)

Hizkuntza-heriotza (%0)

Erabateko nagusitasuna (%100)



## Sei ardatz nagusi hizkuntzen osasun-egoera neurtzeko:

- Hizkuntza-gaitasuna
  - Erabilera(k)
- Jarrerak-motibazioak-atxikimendua
- Transmisioa-sozializazioa
  - Hizkuntza-bilakaera
- **Lurralde-nagusitasuna**

*(Testuinguru demolinguistikoak)*

# Hegoalde 2021

## NAGUSITASUN EREMUA (Etxeko erab. %)

Gernika, Bergara, Zarautz, Tolosa, Bermeo, Usurbil, Zumaia (%42-49)

Oiartzun, Baztan, Azkoitia, Mutriku, Lekeitio, Ondarroa (%53-62)

Astigarraga, Hernani (%35-36)

Amorebieta, Eibar, Arrasate (%28-32)

Donostia, Lasarte, Durango (%22-23)

Erdararen nagusitasun ez erabateko udalerriak.

Elebitasun egoera parekidea (%50)

Azpeitia (%67)

Leitza (%74)

Aulesti, Errezil (%77-80)

Orexa (%86)

Euskara EH-n (%15)

Iruñea, Gasteiz, Atarrabia, Bilbo, Erandio, Laudio, Dulantzi, Getxo, Ermua (%5-10)

Erdararen nagusitasun handiko udalerriak.

UEMA >>

Euskararen nagusitasun ez erabateko udalerriak. **Arnasgune erasanak.**

Euskararen nagusitasun handiko udalerriak. **Arnasgune beteak.**

Hizkuntza-heriotza (%)

Erabateko nagusitasuna (%100)



Katalana Katalunian (%40)

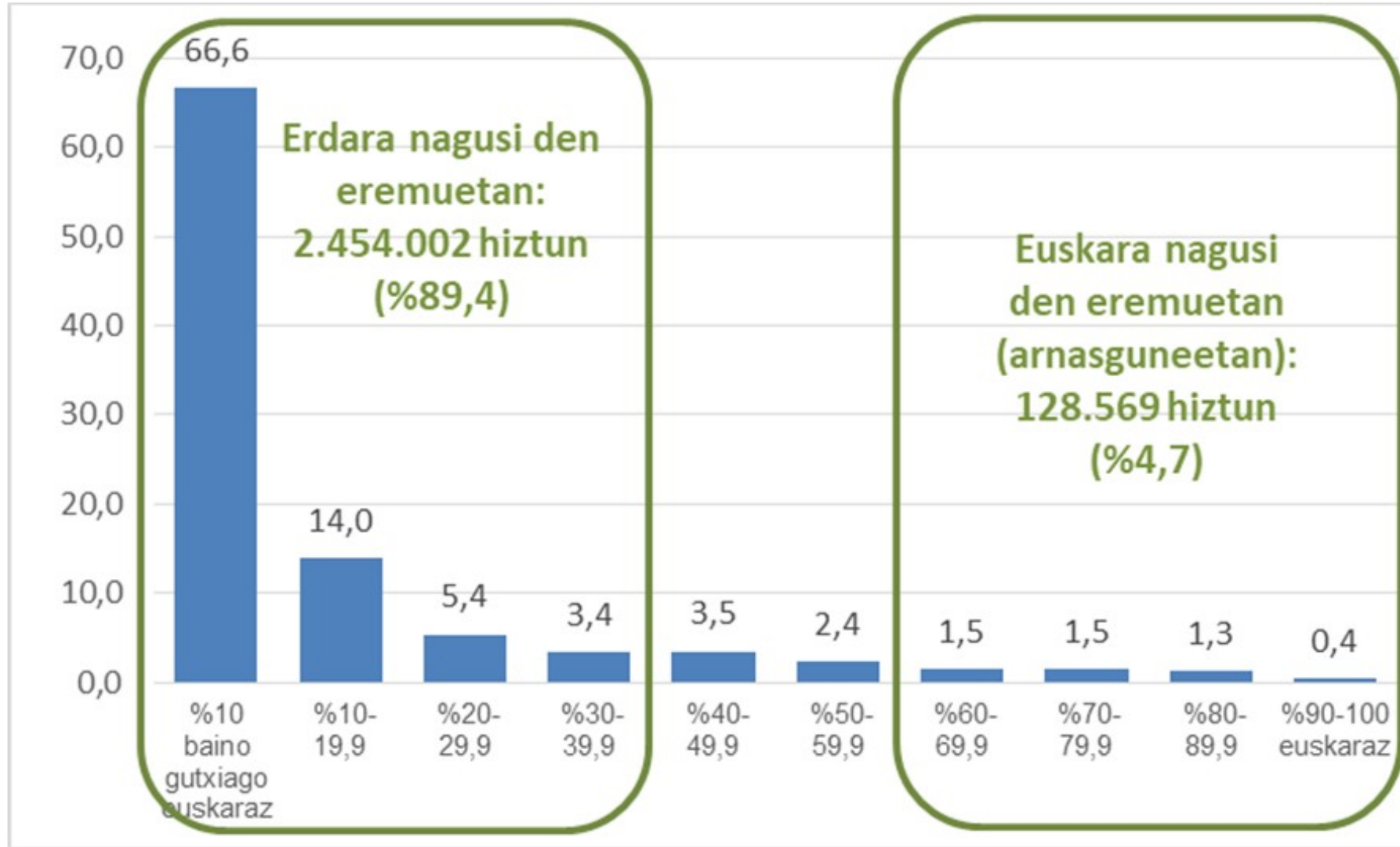
Frantsesa



**7. LERROBURUA:** Errealitate eta dinamika arras ezberdinak ditugu nagusitasun-eremuen arabera (**ekosistema soziolinguistiko berezituak**).



**GRAFIKOA: HIZTUNEN BANAKETA, BIZI DIREN UDALERRIKO KALEKO ERABILERAN EUSKARAK DUEN PISUAREN ARABERA. HEGOALDEA, 2016**



**8. LERROBURUA:**  
**10 hiztunetik 9**  
**“berezko”**  
**dinamikak**  
**erdalduntzea**  
**indartzen duten**  
**testuinguruetan bizi**  
**dira. Eta**  
**arnasguneak**  
**ahultzen ari dira.**



Testuinguru  
demolinguistikoa.



**8. LERROBURUA:**

**10 hiztunetatik 9  
“berezko”  
dinamikak  
erdalduntzea  
indartzen duten  
testuinguruetan  
bizi dira.**

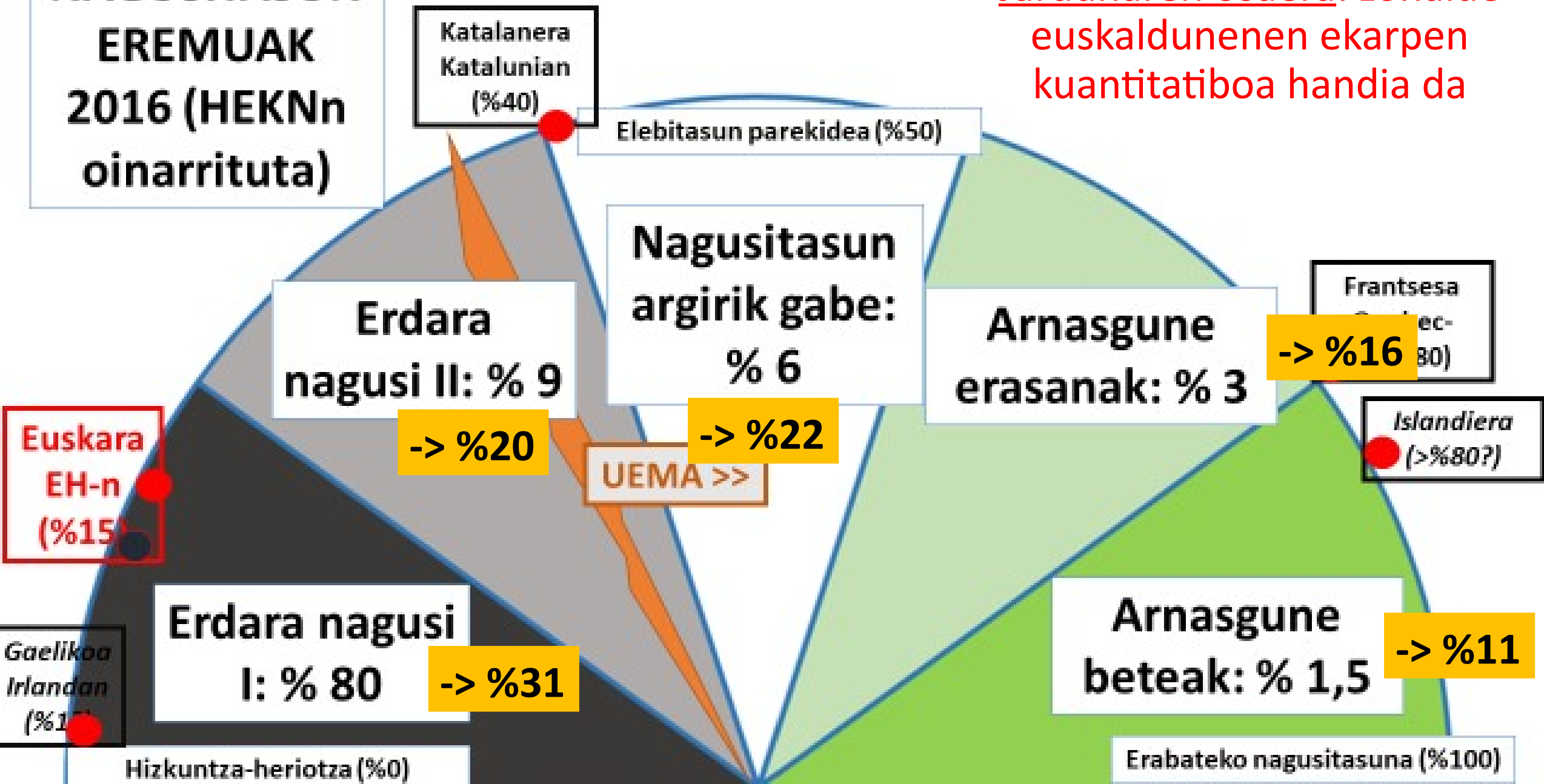
**Eta arnaguneak  
ahultzen ari dira.**

**ERDARAREN NAGUSITASUN-  
EREMUAK: % 89,4**

**ARNASGUNEAK (EUSKARAREN  
NAGUSITASUN-EREMUAK): % 4,7**

# NAGUSITASUN EREMUAK 2016 (HEKNn oinarrituta)

Jardunaren osaera: zonalde euskaldunen ekarpen kuantitatiboa handia da





**Euskara sozialki  
nagusi den eremu  
geografikoa  
AGORTZEN ari da**



**Arnasguneak galtzeak oso egoera zailean jarriko luke euskararen aurrerabidea.**

# SINTESIRAKO...

Elebitasun  
parekidea (%50)

Etxeko transmisioa (haurren artean, esleitua): %26

Erabilera (etxean, aitortua, esleitua): %15

Hizkuntza-gaitasuna. Nagusitasunezko hiztunak: %8

**Lurralde-nagusitasuna: biztanleria arnaguneetan %4**

Hizkuntza-heriotza (%0)

Osasun betea  
(>%80?)

Erabateko nagusitasuna (%100)

1. Iturriak

2. Euskararen egoera  
datuen argitan

**3. Ondorioak**

3.-

**Ondorioak**

...eta?



# SINTESIA:

Elebitasun  
parekidea (%50)

Etxeko transmisioa (haurren artean, esleitura): %26

Erabilera (etxean, aitortua, esleitura): %15

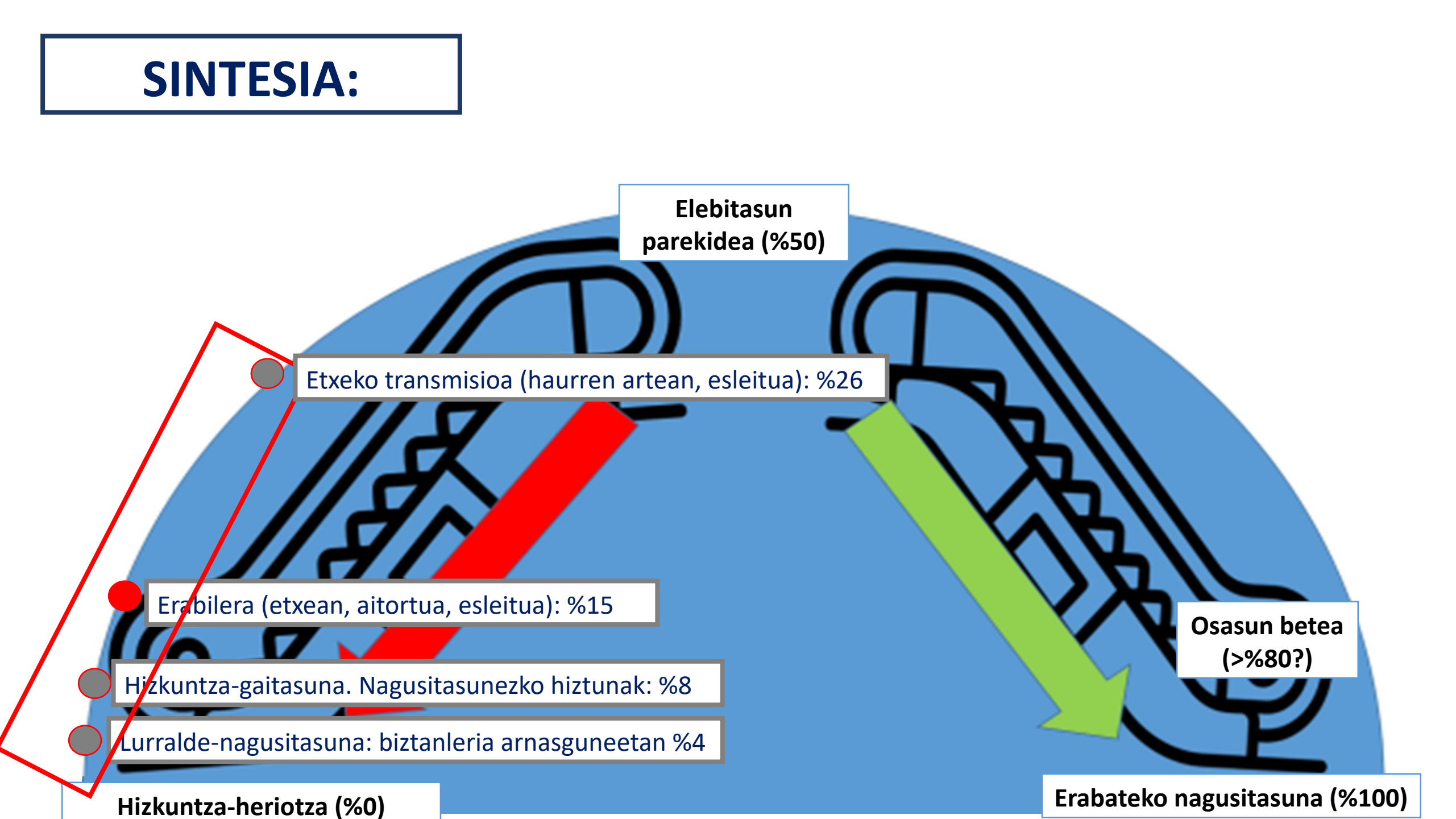
Hizkuntza-gaitasuna. Nagusitasunezko hiztunak: %8

Lurralde-nagusitasuna: biztanleria arnaguneetan %4

Osasun betea  
(>%80?)

Hizkuntza-heriotza (%0)

Erabateko nagusitasuna (%100)







Euskal hiztun  
komunitatea:

Ahul  
eta  
zaurgarri

Balore baxuak egitateetan  
“Berezko” dinamika  
kontra

Minorizazio gorria;  
minbizia

1/3

2/3

IRLANDIA 14

ISLANDIA 65

KATALUNIA 25

ERABILERA  
(aitortua):  
%15



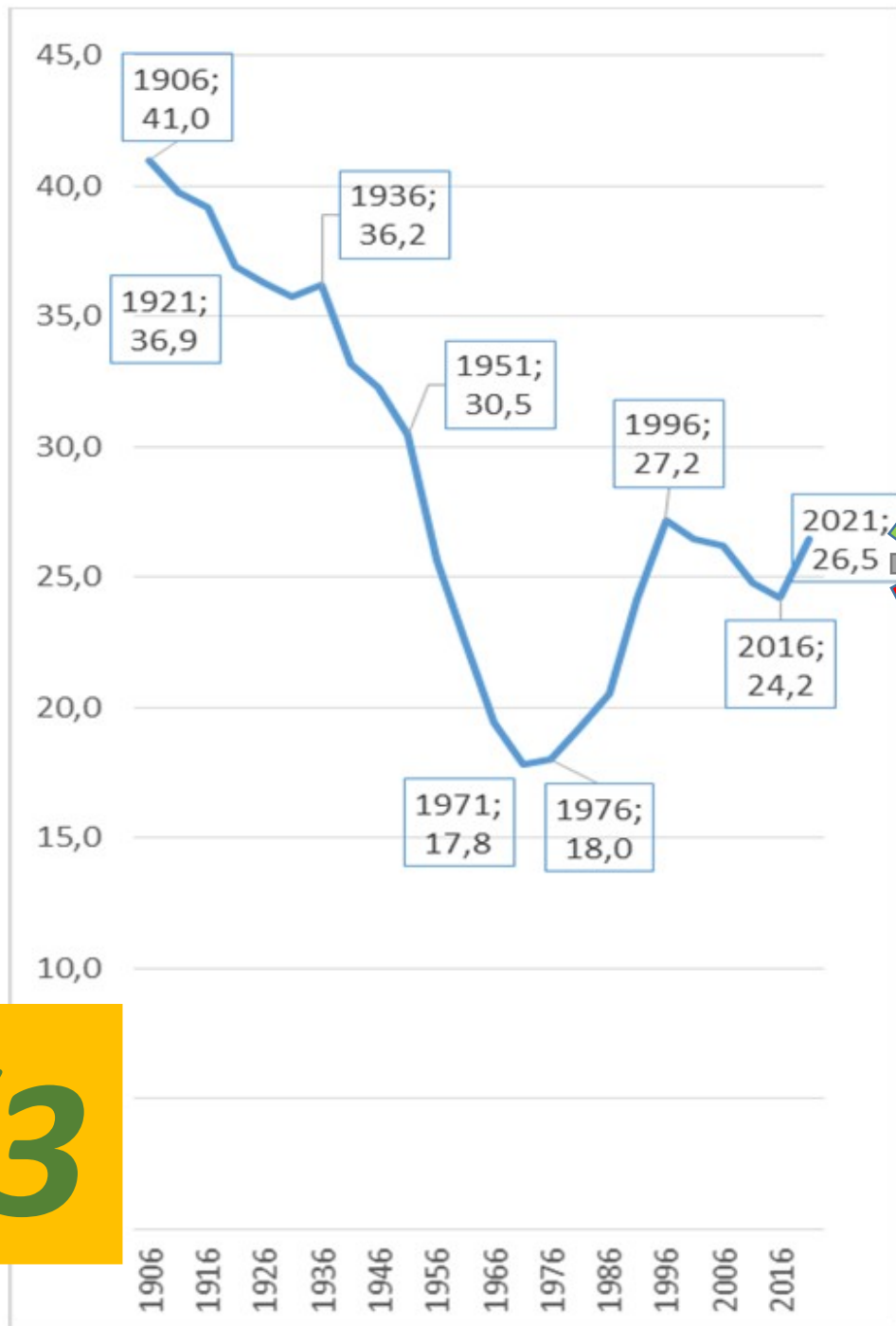
IRLANDIA 14

ISLANDIA 65

KATALUNYA 25

ERABILERA  
(aitortua):  
%15

Eta  
aurrera  
begira  
zer?



Etorkizuna errotik baldintzatuko duten  
prozesuek ez dituzte gauzak erraztuko



Lanak  
fruituak  
ematen ditu  
Euskalzaleta-  
suna sendo.  
Funtsezko  
berezitasuna.

**Euskara  
lehentasunetara  
ekarri beharra.**

3/3

Eskerrik asko!



# Euskararen egoera gaur: zer diote datuek?

Erudio, 2023-10-04

**Iñaki Iurrebaso Biteri**

[iurrebaso@uema.eus](mailto:iurrebaso@uema.eus)

